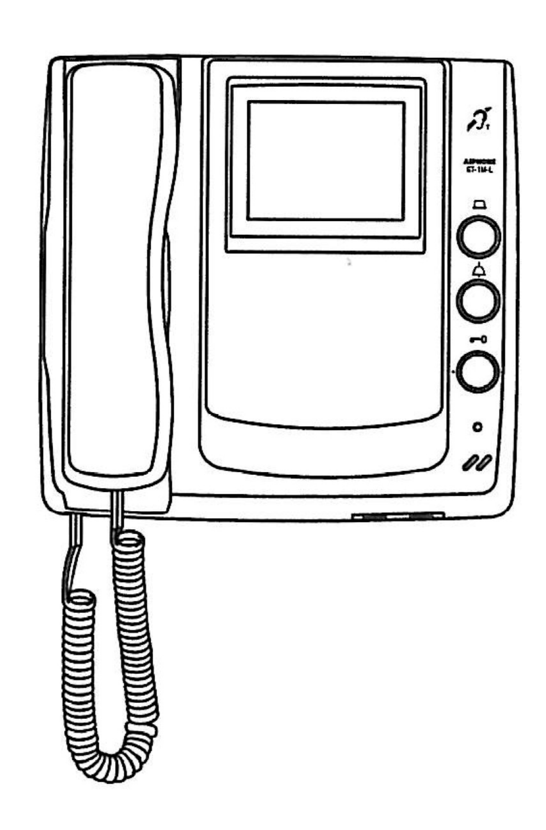
0311 Ⓐ OI



GT-1M-L

Système d'interphone pour appartement

Poste moniteur résidentiel



MANUEL D'UTILISATION

PRÉCAUTIONS

Mesures générales d'interdiction  Interdiction de démonter l'appareil Interdiction d'exposer l'appareil à l'eau  Précautions générales

⚠AVERTISSEMENT

(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles)

1. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'unité. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
2. Maintenez l'appareil à distance de toute source d'eau ou de tout autre liquide. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
3. N'insérez pas d'objet métallique ni de matériaux inflammables dans les ouvertures de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

⚠ATTENTION

(Le non-respect de cet avertissement risque d'entraîner des blessures ou des dégâts matériels.)

1. N'installez pas l'unité aux endroits repris ci-dessous. Cela peut provoquer un incendie, une décharge électrique ou des dégâts à l'unité.
   * Endroits exposés à la lumière directe du soleil ou endroits situés à proximité d'une installation de chauffage présentant des variations de température.
   * Endroits exposés à la poussière, l'huile, les produits chimiques, etc.
   * Endroits exposés à un degré d'humidité élevé, tels que les salles de bains, caves, serres, etc.
   * Endroits où la température est assez basse, tels qu'une zone réfrigérée ou un emplacement situé face à un appareil de climatisation.
   * Endroits exposés à la vapeur ou à la fumée (à proximité de surfaces chauffantes ou de tables de cuisson).
   * Lorsque des appareils occasionnant des parasites tels que des interrupteurs crépusculaires ou des appareils électriques se trouvent à proximité.
2. Ne placez pas d'objets sur l'appareil et ne la couvrez pas avec un chiffon, etc. Cela risque de provoquer un incendie ou d'occasionner des dégâts à l'appareil.
3. N'appuyez pas sur l'écran LCD et ne lui faites pas subir de grand choc. Le verre de l'écran LCD pourrait se perforer et entraîner des blessures.
4. Si le LCD est perforé, évitez tout contact de la peau avec les cristaux liquides contenus à l'intérieur. Ceux-ci pourraient provoquer une inflammation.
   * En cas d'ingestion de cristaux liquides, faites immédiatement des gargarismes à l'eau et consultez un médecin.
   * En cas de contact avec les yeux ou la peau, nettoyez à l'eau pure pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.
5. Lorsque vous effectuez des tests d'appel ou que vous contrôlez le volume du carillon ou le volume d'appel, assurez-vous que le combiné se trouve sur l'appareil principal. Dans le cas contraire, il a risque de blessure auditive.
6. Ne placez (installez) pas l'appareil à des endroits fréquemment soumis à des vibrations ou à des chocs. Toute chute de l'appareil peut provoquer des blessures et des dégâts.

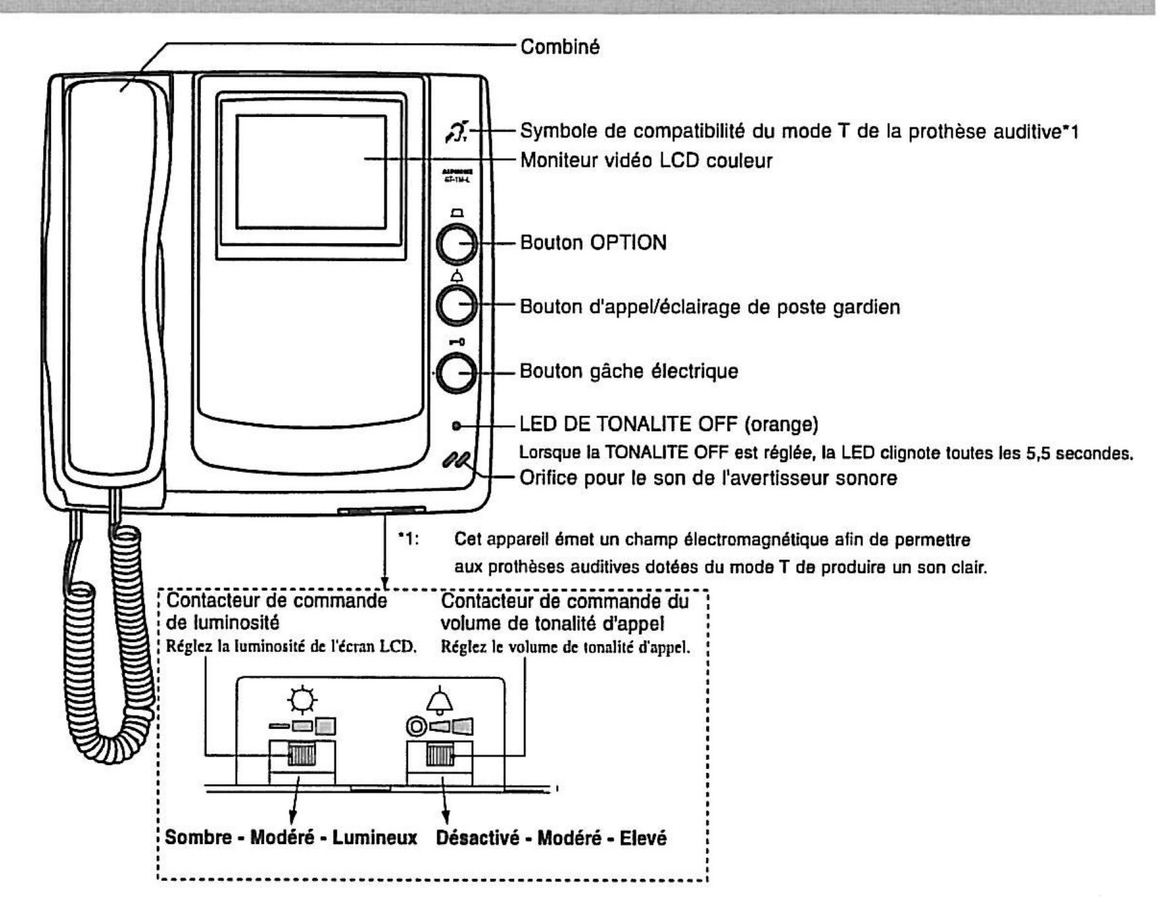
Précautions générales

1. Maintenez l'appareil à une distance de plus d'1 mètre d'un poste de radio ou de télévision.
2. Cet appareil est uniquement destiné à un usage interne. Ne les utilisez pas à l'extérieur.
3. Dans les zones situées à proximité d'antennes émettrices, le système d'interphone risque d'être perturbé par l'interférence d'ondes radio.
4. En ce qui concerne les dispositifs d'autres fabricants (tels que les capteurs, les détecteurs,les gâches de porte) utilisés avec ce système, conformez-vous aux Spécifications et aux Conditions de garantie des fabricants ou des distributeurs.
5. Si l'appareil est en panne ou ne fonctionne pas normalement, mettre l'appareil hors tension.
6. Cet appareil est destiné à un montage mural uniquement. Pour les applications du bureau, utilisez le support bureau.
7. Si l'appareil est monté sur un mur, sa partie supérieure peut s'obscurcir. Ceci n'indique pas un dysfonctionnement.
8. Il est possible que le boîtier de l'appareil chauffe légèrement au cours de son utilisation ; ceci est normal.
9. Si un téléphone cellulaire est utilisé à proximité, l'appareil risque de mal fonctionner.
10. L'écran LCD a été fabriqué avec des techniques de haute précision. Veuillez prendre note de ce point.
11. Evitez d'utiliser l'appareil dans des zones exposées au soleil.
12. Durant la nuit, étant donné que l'objet est moins éclairé, le moniteur perçoit plus de bruits et les visages sont plus difficiles à voir, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
13. Lorsqu'une barrière ou un porche est illuminé par une lampe fluorescente, l'image peut varier, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
14. Lorsque le film de protection est toujours présent sur l'appareil, veillez à l'enlever avant toute utilisation.
15. Le tracé des images vidéo affichées par un portier vidéo peut altérer l'image réelle de(s) personne(s) ou du fond ; il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
16. L'appareil ne fonctionne pas en cas de panne de courant.
17. Lorsqu'une prothèse auditive est placée en mode T à proximité de l'appareil, il se peut que le système d'interphone soit affecté par des interférences de fréquence radio, etc., en fonction de l'environnement d'installation.
18. Faites attention à l'endroit où vous utilisez l'appareil, l'utilisation d'ordinateurs, de télévisions ou de radios à proximité de ce dernier pouvant affecter sa transmission ou provoquer des interférences sonores indésirables.
19. Si la caméra est exposée à une lumière très vive (telle que les rayons du soleil), des lignes blanches peuvent apparaître sur l'écran ou ce dernier peut subir un phénomène de réflexion. Il sera difficile de distinguer le visage de l'appelant, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Table des matières

1 **DESIGNATIONS** 4
2 **FONCTIONNEMENT**
Répondre à un appel 5
Appel de la porte palière 5
Gâche électrique 5
Commande d'éclairage 6
Appel médecin 6
Appeler des postes gardiens 6
Surveillance 7
Eclairage de nuit 7
Commutation platine de rue vers caméra de vidéo protection 7
Bouton OPTION 8
Appel de secours 8
3 **PRECAUTIONS TECHNIQUES** 9
4 **SPECIFICATIONS** 9

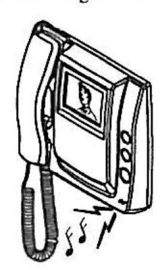
1 DESIGNATIONS



2 FONCTIONNEMENT

2-1 Répondre à un appel

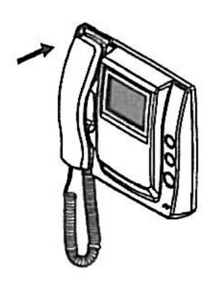
1 Lorsqu'un appel est reçu depuis un poste d'entrée ou un poste gardien, une tonalité d'appel retentit. Si le poste est équipé d'une caméra, une image s'affiche sur le moniteur.
- La LED DE TONALITE OFF clignotera.



2 Prenez le combiné pour répondre.
- L'appel s'achève après un certains temps si aucune réponse n'est donnée.
- L'écoute est possible avec des prothèses auditives dotées du mode T.
- La LED DE TONALITE OFF s'allume.

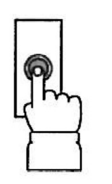


3 Une fois que vous avez fini de parler, raccrochez le combiné pour terminer l'appel.
- La LED DE TONALITE OFF s'éteindra.
- La communication sera automatiquement interrompue après 3 minutes environ.

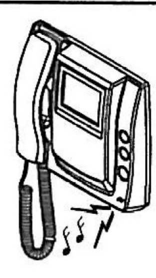


2-2 Appel de la porte palière

1 Lorsque le bouton de porte palière est pressé, une tonalité d'appel retentit pendant toute la durée de la pression.
- Une tonalité d'appel différente retentit. (La communication n'est pas possible)







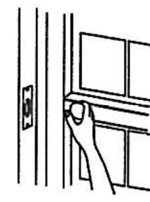
2-3 Gâche électrique

1 Appuyez sur bouton d'ouverture de gâche électrique lors de la communication avec le poste d'entrée.



2 La gâche électrique est activée au niveau du poste d'entrée.
- Si le poste est équipé d'une caméra, l'ouverture de gâche électrique sera également activée pendant les appels.

⚠ En fonction du système de gâche électrique que vous utilisez, il se peut que cette dernière ne soit active que lorsque le bouton d'ouverture de porte est enfoncé.



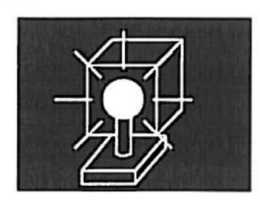
2-4 Commande d'éclairage

Allumer l'éclairage d'entrée (lorsqu'un éclairage est installé dans l'aire commune)

1 Appuyez à une reprise sur le bouton d'appel/éclairage du poste gardien pendant un appel, une communication ou une surveillance au niveau du poste d'entrée.



2 L'éclairage extérieur de l'entrée s'allume uniquement pendant le laps de temps prédéfini.



⚠ Cette fonction n'est pas disponible si une caméra de surveillance est installée dans l'aire commune.

2-5 Appel médecin

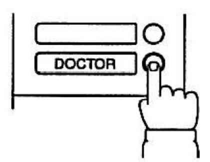
Lorsque l'appartement spécifié est appelé via la fonction d'Appel médecin (entrée automatique), le verrouillage est automatiquement libéré sans utilisation du bouton gâche électrique du poste résidentiel.

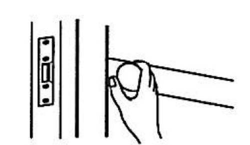
1 En mode veille, appuyez sur le bouton d'appel/éclairage du poste gardien. Appuyez à nouveau sur le bouton pour annuler l'opération.

- Lorsque la fonction d'Appel médecin est réglée, la LED DE TONALITE OFF clignote toutes les 2,5 secondes.



2 Appuyez sur le bouton CALL du poste d'entrée pour déverrouiller une porte sans utiliser le bouton gâche électrique du poste résidentiel.





3 Le poste résidentiel pour lequel la fonction d'Appel médecin a été installée est appelé. Si nécessaire, prenez le combiné pour répondre.



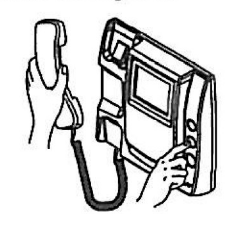
REMARQUES:	Lorsque la fonction d'Appel médecin est activée, la fonction de LED DE TONALITE DESACTIVEE ne peut pas être utilisée. (Il est possible de désactiver la tonalité d'appel.) Lorsque des appels sont transférés vers le poste gardien, l'ouverture de porte (gâche électrique) via la fonction d'Appel médecin est impossible.

⚠ Il se peut que cette fonction ne soit pas utilisable du fait de l'équipement utilisé.

2-6 Appeler des postes gardiens

1 Lorsque le combiné est soulevé et que le bouton d'appel/éclairage du poste gardien est pressé, une tonalité de confirmation d'appel retentit.

- La LED DE TONALITE OFF clignotera.



2 Une tonalité retentit au niveau du poste gardien.

- La LED de fonctionnement du poste d'entrée s'allume.



2-7 Surveillance

En mode veille, appuyez sur le bouton de gâche électrique pour afficher les images vidéo en séquence, à partir de l'entrée 1. Le son n'est pas audible.

- La LED DE TONALITE OFF s'allume.



REMARQUES :
1. Si une opération telle qu'un appel se produit, la surveillance prend fin, et l'appel débute.
2. Soulevez le combiné pendant la surveillance pour communiquer avec le poste d'entrée en cours de surveillance.
3. La surveillance s'arrête automatiquement après 30 secondes.
4. La surveillance s'arrête automatiquement si une surveillance de la même entrée est opérée sur un autre poste résidentiel.

⚠ 1. Après avoir pressé le bouton de gâche électrique, cela prendra un certain temps pour que l'écran s'affiche ; veuillez attendre que l'écran de surveillance s'affiche avant d'utiliser le bouton suivant.

⚠ 2. Il se peut que cette fonction ne soit pas utilisable du fait de l'équipement utilisé.

2-8 Eclairage de nuit

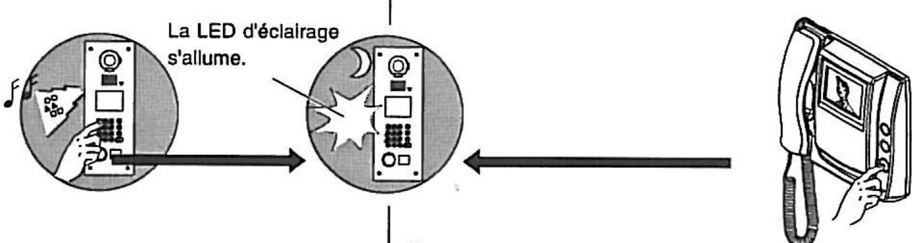
Pendant la nuit, la LED d'éclairage s'allume pendant un appel du poste d'entrée. On peut également faire en sorte qu'il s'allume la nuit lorsque l'entrée est surveillée.

Lorsqu'un appel est réalisé depuis le poste d'entrée

1 Si on appuie sur le bouton d'appel du poste d'entrée, la LED d'éclairage s'allume.

Lorsqu'une surveillance est effectuée

1 Appuyer sur le bouton d'ouverture de gâche électrique provoquera l'allumage de la LED d'éclairage.



2 A la fin de la communication, la LED d'illumination s'éteint.

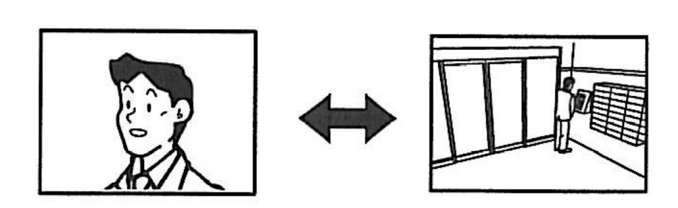
2 A la fin de la surveillance, la LED d'éclairage s'éteint.

REMARQUES: La distinction entre le jour et la nuit est réalisée automatiquement par le poste d'entrée.
Le fonctionnement varie en fonction du réglage du poste d'entrée.

2-9 Commutation platine de rue vers caméra de vidéo protection

Lorsqu'une caméra de surveillance est installée dans l'aire commune

Pour passer à l'image vidéo de la caméra de surveillance, appuyez sur le bouton d'appel/éclairage du poste gardien lors des appels depuis le poste d'entrée, lors d'une communication avec l'entrée ou pendant une surveillance d'entrée. Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à l'image vidéo de l'entrée.



⚠ Lors du passage entre caméra d'entrée et caméra de surveillance dans une aire commune, il se peut que l'image du moniteur soit momentanément déformée, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

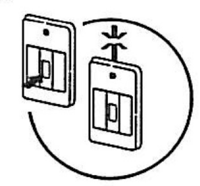
2-10 Bouton OPTION

Appuyer sur le bouton OPTION permet l'utilisation des appareils raccordés afin d'activer et de désactiver l'éclairage.



2-11 Appel de secours

1 Appuyez et verrouillez le bouton d'appel de secours (ou lorsqu'un câble est déconnecté).



2 Une alarme retentit depuis le poste résidentiel, et un signal d'avertissement est envoyé au poste gardien.



3 Lorsqu'un appel est effectué depuis un poste gardien, la signal sonore d'avertissement passe à une tonalité d'appel pendant la durée prédéfinie.

- La LED DE TONALITE OFF clignotera.

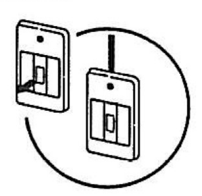


4 Soulever le combiné pour communiquer avec le poste gardien. L'appel de secours retentit à nouveau lorsque le combiné est raccroché.

- La LED DE TONALITE OFF s'allume.
  Elle s'éteint lorsque le combiné est raccroché.



5 Déverrouillez l'appel de secours pour repasser en mode veille (rétablir l'état normal du système).



REMARQUES:

1. Sur le poste résidentiel, la tonalité de l'appel de secours et du carillon retentissent à un niveau élevé, quelque soit le réglage du volume.
2. La fonction d'Appel de secours peut être activée, même lorsque le système est occupé. (Les alarmes peuvent être activées simultanément par jusqu'à 5 appareils.)
3. Sur les postes résidentiels présents dans la même résidence, il est impossible de recevoir un appel sur un poste ayant l'appel de secours activé. Il sera uniquement possible de répondre aux appels du poste gardien.
4. Pendant qu'un appel de secours retentit, il est impossible d'effectuer un appel du poste d'entrée et du poste gardien vers le poste résidentiel qui a déclenché l'alarme.

3 PRECAUTIONS TECHNIQUES

- Température de fonctionnement: 0°C à +40°C
- Il se peut que l'image vidéo soit déformée lors de la libération du verrouillage électronique. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Nettoyage: Nettoyez les unités à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'un détergent ménager neutre. Ne pas utiliser de détergent ou de chiffon abrasif.
- En cas de dysfonctionnement du système, débranchez le bloc d'alimentation et contactez un technicien agréé pour l'entretien.

4 SPECIFICATIONS

- Alimentation: 24 V CC (fournis à partir du GT-BC, GT-VBC)
- Communication: Communication simultanée
- Moniteur vidéo: 3-1/2" Ecran LCD couleur TFT
- Dimensions: 210 (H) × 215 (L) × 69 (P) mm
- Poids: Environ 820 g

Garantie

Aiphone garantit que ce produit ne présente pas de défaut matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant les deux années suivant la livraison à l'utilisateur final. Aiphone réparera ou remplacera gratuitement le produit s'il est défectueux et que la garantie s'applique au dysfonctionnement. Aiphone se réserve le droit exclusif de décider s'il existe ou non un défaut de matière ou de fabrication et si l'appareil est ou non couvert par la garantie. Cette garantie ne s'applique pas à tout produit Aiphone qui a été l'objet d'une utilisation impropre, de négligence, d'un accident ou qui a été utilisé en dépit des instructions fournies; elle ne couvre pas non plus les appareils qui ont été réparés ou modifiés en dehors de l'usine. Cette garantie ne couvre pas les piles ni les dégâts infligés par les piles utilisées dans l'unité. Toutes les réparations doivent être réalisées à l'atelier ou au site désigné par écrit par Aiphone. Aiphone décline toute responsabilité en cas de frais encourus pour les dépannages à domicile. Aiphone n'indemnisera pas le client en cas de pertes, de dommages ou de désagréments causés par une panne ou un dysfonctionnement d'un de ses produits.

---

indique les conditions d'application pour l'UE.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement du FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les parasites nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé ou utilisé suivant les instructions, il peut causer des parasites nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation spécifique. Si cet équipement provoque des interférences avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur de corriger les interférences par l'adoption de l'une ou de plusieurs des méthodes suivantes: • Réorientez ou changez l'emplacement de l'antenne réceptrice • Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur. Eloigner davantage l'appareil du récepteur.
• S'adresser au concessionnaire ou à un technicien de radio/TV pour obtenir de l'aide.



http://www.aiphone.net/

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPAN
AIPHONE CORPORATION, BELLEVUE, WA, USA
AIPHONE S.A.S., LISSES-EVRY, FRANCE